



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.1844.2016

Kraków, 20 WRZ. 2016

**Pan
Wojciech Wojtowicz
Radny Miasta Krakowa**

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie zalewania terenów między blokami ul. Wielickiej 82 i Wielickiej 82a oraz terenów przy ul. Drwianianej i ul. Dworcowej, złożoną na sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 31 sierpnia 2016 r., uprzejmie informuję.

Podstawowym problemem zalewania terenów Spółdzielni Mieszkaniowej Kabel i okolic ul. Prokocimskiej jest zbyt wysoki poziom wody w Drwini Długiej. Poziom ten wpływa na podpiętrzenie Drwinki nazywanej również Rowem Płaszowskim. Do powyższego cieku zrzucone są wody z istniejącego kolektora kanalizacji opadowej. Niestety przy obecnym poziomie wody wylot kanalizacji opadowej jest całkowicie zatopiony, co ogranicza i utrudnia zrzut wód opadowych.

Drwina Długa jest ciekim naturalnym silnie przekształconym. Jej początek praktycznie pochodzi z oczyszczonych ścieków oczyszczalni Płaszów. Prawa właścicielskie dla Drwini Długiej i Drwinki sprawuje Marszałek Województwa. W jego imieniu zadanie to realizuje Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie ma obowiązek odmulania Drwini Długiej. Zadanie to jest bardzo trudne, a dodatkowym utrudnieniem jest wyniesienie dna Drwini Długiej pod dwoma obiektami mostowymi (pod S7 i na drodze powiatowej w Brzegach). Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie w 2014 r. odmulił fragment koryta Drwinki bezpośrednio za wylotem kanalizacyjnym, ale nie przyniosło to większych rezultatów, ponieważ dla obniżenia poziomu wody do tego przekroju niezbędnym jest odmulenie ponad 4 km cieków Drwina Długa i Drwinka.

W celu uzyskania poprawy bezpieczeństwa przeciwpowodziowego oraz dla potrzeb odbywających się w Krakowie Światowych Dni Młodzieży wykonano utwardzoną drogę wzdłuż prawych wałów Drwini Długiej od wysokości zwirowni KZEK (Gmina Miejska Kraków) do wysokości ewakuacyjnej tymczasowej przeprawy mostowej (Gmina Wieliczka), o długości około 2 km. Droga ta powinna zmniejszyć potrzebne nakłady na niezbędne prace udrożnieniowe, które obniżą zwierciadło wody w Drwini Długiej.

Dodatkowo informuję, że z rozpoznania MPWiK wynika, iż na rzece Drwina Długa istnieje przeszkoda poprzeczna, którą jest czynny rurociąg wysokoprężny gazu. Rurociąg ten, nie dość że jest ułożony nad dnem, to został zabezpieczony dodatkowym narzutem, co jeszcze bardziej ograniczyło swobodny przepływ wód. W celu rozwiązania istniejącego problemu w siedzibie Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie odbyło się spotkanie w trakcie którego MZMiUW przedstawił stanowisko o traktowaniu Drwinki Długiej jako urządzenia wodnego, a nie cieku naturalnego. Przedstawiciele Gminy Miejskiej Kraków uznali, że stanowisko to jest niezrozumiałe, ponieważ w obrocie prawnym istnieją

ważne decyzje administracyjne pozwolenia wodno-prawnego na zrzuty ścieków z oczyszczalni Płaszów i z istniejących wylotów kanalizacji opadowej. W dokumentach tych stwierdzono, że Drwinia Długa jest ciekim naturalnym. Ponadto, Drwinia Długa jest umieszczona w oficjalnym katastrze wód prowadzonym przez Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej jako ciek naturalny. Z uwagi na stanowisko MZMiUW uzgodniono, że niezbędnym jest opracowanie ekspertyzy hydrologicznej dla ww. cieku. Ustalono, że opracowanie tej ekspertyzy zleci MPWiK w Krakowie. Uzgodniono również, że MZMiUW po otrzymaniu ekspertyzy potwierdzającej, że Drwinia Długa jest ciekim naturalnym wystąpi do PGNiG o przedłożenie dokumentów, z których może wynikać, że wykonane prace przy gazociągu średnioprężnym ułożonym w korycie rzeki Drwinia Długa zrealizowano w sposób prawidłowy i zgodny z prawem. W przypadku nieprzedłożenia takich dokumentów lub przedłożenia dokumentów, z których wynikałoby działanie niezgodne z obowiązującymi przepisami, MZMiUW wystąpi do PGNiG o przebudowę gazociągu w sposób umożliwiający pełną swobodę spływu wody w rzece Drwinia Długa.

Odnosząc się do pytań Pana Radnego informuję:

Ad 1.

Wybrano najbardziej racjonalne rozwiązanie, czyli wariant obejmujący budowę zbiornika retencyjnego dla zlewni Wielicka-Dworcowa z przepompownią podającą wody do istniejącego kolektora.

Przedmiotowe rozwiązanie polega w pierwszej kolejności na niedopuszczeniu do blokowania odpływu ze zlewni Płaszowa (rejon ul. Wielickiej) przez spływy z terenów położonych wyżej, tj. osiedli Kozłówek i Wola Duchacka Wschód. W tym celu nastąpi odcięcie dopływów z ul. Dworcowej i ul. Wielickiej (a więc i z terenów Spółdzielni Mieszkaniowej Kabel) od dwóch pozostałych. Odcięcie to nastąpi przez zabudowę nowej komory i przeprowadzeniu spływu ze zlewni rejonu Dworcowa-Wielicka odcinkami nowego kolektora do nowej komory zabudowanej na początku przejścia istniejącego kolektora 160/240 cm pod kompleksem torowym PKP. Nowa komora jest skojarzona z budową mostu dla potrzeb przeprowadzenia spływów realizowanego w ramach inwestycji PKP.

Powyższy ciąg: komora na terenie Tele-Foniki do komory na terenie PKP z komorami kierunkowymi stanowi I etap budowy.

Drugim etapem budowy stanowiącym już pełne zabezpieczenie najniższych terenów Spółdzielni Mieszkaniowej Kabel będzie zbiornik retencyjny z pompownią i rurami tłocznymi. Będzie tam odbywało się retencjonowanie w czasie nawalnych deszczy dopływu od strony Spółdzielni Mieszkaniowej Kabel, a zawartość zbiornika prowadzona będzie do komory przed torami w sposób ciśnieniowy, czyli dający pierwszeństwo w kolektorze odprowadzającym pod PKP dla dopływów ze strony Spółdzielni Mieszkaniowej Kabel.

Zbiornik ma pojemność 3000 m^3 , a pompowanie wydajność $\sim 1 \text{ m}^3/\text{s}$. Kolektor odcinający $\varnothing 180 \text{ cm}$ i długość $L=130 \text{ mb}$. Orientacyjny koszt według koncepcji ma wynosić 6 mln zł. Prawie całość zamierzenia będzie zlokalizowana na terenie, który należy wykupić od Polskich Kolei Państwowych, co wymagało dokonania niezbędnych uzgodnień z wszystkimi spółkami kolejowymi. Obecnie finalizowane jest ostatnie uzgodnienie prowadzone ze służbami geodezyjnymi PKP, umożliwiające wydzielenie działki i przeprowadzenie procesu zakupu.

W końcowym etapie znajdują się projekty technologiczne określające gabaryty wszystkich obiektów (wykonuje się projekty konstrukcyjne i branżowe). Ten etap z pewnością zapewni ochronę budynków Spółdzielni Mieszkaniowej Kabel.

Ad 2.

Biorąc pod uwagę obecny stan zaawansowania prac projektowych opracowany został harmonogram przygotowania decyzji administracyjnych (PNB) i realizacji, który wskazuje, że realizacja przedsięwzięcia nastąpi w latach 2017-2018. Szczegółowy harmonogram został przedstawiony na posiedzeniu Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa w dniu 12 września 2016 r.

Ad 3 i 4.

Prace biura projektowego w dużym stopniu dotyczyły dokonywania niezbędnych do przygotowania i realizacji prac uzgodnień, w większości z Polskimi Kolejami Państwowymi. Kwestie związane z decyzjami lokalizacyjnymi są procedowane w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim. Jednocześnie prowadzone były konsultacje techniczne z biurem projektów działającym na rzecz PKP, które w rejonie budowy zbiornika i przebiegu kolektora zbiorczego realizuje nowy przepust kolejowy, do którego będzie włączony odpływ z komory.

Część formalna:

- W PKP procedowany jest ostatni wniosek dotyczący uzyskania zezwolenia PKP na zakup terenu dla potrzeb zbiornika i przewodów. Po otrzymaniu tej zgody Wydział Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa będzie mógł przystąpić do procedury zakupu.
- W Tele-Fonika Kable uzyskano zgodę na fragment robót na terenie pozostającym we władaniu spółki.

Część projektowa:

- Zostały wykonane projekty w branży technologicznej, tj. określające gabaryty i lokalizację obiektów. Następnie zostanie przygotowana dokumentacja geologiczno-inżynierska i wówczas rozpocznie się projektowanie konstrukcji.
- Uzyskano warunki dla zasilania energetycznego z firmy Tauron.
- Złożenie wniosku o PNB realizacji I etapu jest przewidywane na 1 listopada 2016 r.

Ad 5.

Konieczność koordynacji projektu zabezpieczenia terenu Spółdzielni Mieszkaniowej Kabel z projektami, które w tym miejscu realizuje spółka PKP.

Ad 6.

Podjęto próbę wykonania przelewu wewnętrznego z kanalizacji deszczowej do przebiegającej obok kanalizacji sanitarnej. Ze względu na stan wypełnienia kanału sanitarnego była ona nieskuteczna. Powyższe potwierdza, iż w tym miejscu zlewni nie ma możliwości zastosowania jakiegokolwiek prowizorycznego zmniejszenia zagrożenia, musi być zrealizowane projektowane zamierzenie.

Ad 7.

Rozwiązanie kompleksowe dla zlewni musi obejmować uporządkowanie i udrożnienie odbiorników otwartych, którymi są: Rów Plasowski i rzeka Drwina Długa.

Ponadto nadmieniam, że zakres koniecznych robót jest niezwykle obszerny, lecz nie tylko zakres prac jest tu problemem, ale również rodzaj i sposób realizacji. Ze względu na głęboko wcięte koryto rzeki powodujące trudną dostępność, tak do jego kształtowania, jak i ewakuacji osadów, realizacja choć na pozór prosta pod względem inżynierskim staje się znaczącym wyzwaniem logistycznym. Z pewnością będzie to wymagać wysokich nakładów inwestycyjnych, które będzie można określić po wykonaniu I etapu projektu.

W dalszym ciągu do rozstrzygnięcia pozostanie również sprawa obniżenia niwelety dna pod obiektami mostowymi: na S7 w Krakowie i drodze powiatowej relacji Kraków-Wieliczka w Brzegach w Gminie Wieliczka. Po wykonaniu ww. udrożeń lokalnych niezbędne będzie pogłębienie dna na całej długości cieków. Takie działania spowodują obniżenie zwierciadła wody, odsłonięcie zatopionych wylotów i umożliwienie prawidłowej pracy kanalizacji opadowej.



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
Jacek Majchrowski

Otrzymują:

1. Adresat
2. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie
3. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
4. Biuletyn Informacji Publicznej
5. aa